

TECHNICKÉ SLUŽBY
MĚSTA CHOMUTOVA
Příspěvková organizace
430 01 Chomutov, Náms. 1. Máje 89
IČO: 00079065, DIČ: CZ00079065

Odate s.r.o.

se sídlem Kadaň, Klášterecká 964, PSČ 432 01

IČ: 47780681

zastoupená jednatelem společnosti Ing. Miroslavem Řepou

zapsaná u KS v Ústí n.L., oddíl C, č.vl.3844

dále jen „**Poskytovatel**“

a

Technické služby města Chomutova, příspěvková organizace

se sídlem náměstí 1. Máje 89, 430 01 Chomutov

IČ: 00079065, DIČ: CZ00079065

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Ústí n.L., oddíl Pr, vložka 630

Jednající jménem: Ing. Zbyňkem Koblížkem, ředitel společnosti

dále jen „**Nabyvatel**“

uzavírají tuto

Smlouvu o poskytnutí podlicence a smlouvu o systémové podpoře č. smlouvy/registrace :

1. Předmět smlouvy

- 1.1. Poskytovatel se zavazuje dodat nabyvateli na základě jím uskutečněné objednávky softwarový produkt vedený pod obchodním názvem Helios Orange v příslušné konfiguraci specifikované v cenové nabídce, která se stává nedílnou součástí této smlouvy, jako příloha č.1. V souvislosti s tím poskytovatel prohlašuje, že je oprávněn poskytovat podlicenci k informačnímu systému Helios Orange zcela v souladu s ustanoveními zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském.
- 1.2. Předmětem smlouvy o poskytnutí podlicence je závazek poskytovatele poskytnout nabyvateli oprávnění k užití informačního systému Helios Orange pouze pro vlastní potřebu s tím, že je oprávněn používat informační systém Helios Orange pouze na jednom PC nebo na jedné lokální počítačové síti a to v počtu uživatelů a zpracovávaných firem specifikovaném v příloze č.1. V souvislosti s tím je nabyvatel oprávněn pořizovat kopie tohoto díla v zájmu ochrany pro vlastní archivní účely a k nahrazení oprávněně získaného informačního systému Helios Orange, který byl ztracen, zničen nebo jinak znehodnocen.
- 1.3. U vědomí předchozího ustanovení 1.2. odst. tohoto článku se poskytovatel zavazuje poskytnout nabyvateli služby spojené se zaváděním informačního systému Helios Orange, které jsou specifikovány v příloze č. 1, jež se stává nedílnou součástí této smlouvy.
- 1.4. Předmětem smlouvy o systémové podpoře je závazek poskytovatele ve prospěch nabyvatele poskytovat systémovou podporu informačního systému Helios Orange a závazek nabyvatele uhradit poskytovateli cenu za tuto systémovou podporu. Pro účely této smlouvy se systémovou podporou rozumí telefonické konzultační služby, update a legislativní upgrade programového vybavení Helios Orange.

2. Licenční ujednání

- 2.1. Informační systém Helios Orange, individuálně identifikovatelný licenčním číslem a dodávaný na CD ROM nebo jiných nosičích či sítích, včetně doprovodné elektronické dokumentace, požívá ochrany ve smyslu jednotlivých ustanovení zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském.
- 2.2. Nabyvatel je oprávněn používat informační systém Helios Orange pro vlastní potřebu po celou dobu, po kterou jím budou respektovány podmínky smlouvy o poskytnutí podlicence.
- 2.3. Nabyvatel není bez písemného souhlasu poskytovatele zejména oprávněn :
- a) jakýmkoliv způsobem informační systém Helios Orange upravovat, překládat do jiných programovacích či národních jazyků, zahrnout jej do jiného programového produktu a šířit produkty takto vzniklé;
 - b) pro jiné právnické či fyzické osoby udělovat oprávnění k výkonu práva informační systém Helios Orange užít;
 - c) ve prospěch jiných právnických či fyzických osob informační systém Helios Orange rozmnožovat a následně tyto rozmnoženiny rozšiřovat, pronajímat, půjčovat, vystavovat a nakládat jinak než umožňuje tato smlouva.
- 2.4. Nabyvatel bere na vědomí a souhlasí, že pokud jakýmkoli způsobem poruší jednotlivá ustanovení smlouvy o poskytnutí podlicence, je takové jednání nabyvatele považováno také za hrubé porušení zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, na základě čehož je poskytovatel oprávněn požadovat a nabyvatel povinen zaplatit smluvní pokutu ve prospěch poskytovatele, a to ve výši dvojnásobku celkového licenčního poplatku stanoveného v následujícím ustanovení 3.1. odst. 3. článku této smlouvy. Uhrazením smluvní pokuty není dotčeno právo na případnou náhradu škody.

3. Cena a platební podmínky

- 3.1. Smluvní strany sjednávají, že cena za oprávnění k výkonu práv ve smyslu ustanovení 1.2. odst. 1. článku této smlouvy, tj. podlicence systému Helios Orange, je tvořena licenčním poplatkem ve výši **102 528,-Kč** bez DPH, navýšeným o zákonnou sazbu DPH.
- 3.2. Za služby spojené se zaváděním informačního systému Helios Orange ve smyslu předchozího ustanovení 1.3. odst. 1. článku této smlouvy se nabyvatel zavazuje uhradit částku ve výši danou počtem hodin odebraných služeb a ceníku poskytovaných služeb navýšenou o zákonnou sazbu DPH, případně podle uzavřené Smlouvy o dílo.
- 3.3. Nabyvatel se zavazuje finanční plnění specifikovaná v předchozích ustanoveních 3.1. odst. a 3.2. odst. tohoto článku uhradit bezhotovostním převodem na základě faktur vystavených poskytovatelem ve splatnosti, která bude stanovena na příslušné faktuře.
- 3.4. V rámci smlouvy o systémové podpoře ve smyslu ustanovení 1.4. odst. 1. článku této smlouvy se nabyvatel zavazuje za takto poskytované služby hradit poskytovateli roční paušální poplatek ve výši **18 455,- Kč** bez DPH, navýšený o zákonnou sazbu DPH. V předchozí větě citovaný roční paušální poplatek se nabyvatel zavazuje hradit vždy nejpozději ke dni uzavření smlouvy každého kalendářního roku po celou dobu používání informačního systému Helios Orange, a to bezhotovostním převodem na základě faktury vystavené poskytovatelem. První úhrada tohoto poplatku bude nabyvatelem realizována na základě faktury na 1 leté období dopředu vystavené současně s fakturou pro úhradu licenčního poplatku vztahujícího se k informačnímu systému Helios Orange.
- 3.5. Smluvní strany konstatují, že poskytovatel poskytuje k informačnímu systému Helios Orange další služby specifikované v ceníku služeb, jenž tvoří přílohu č. 2 a který stanoví ceny za jednotlivé služby. Poskytovatel tyto služby realizuje pouze na základě

samostatných objednávek nabyvatele kdykoli v průběhu zavádění a používání informačního systému Helios Orange. Poskytovatel si vyhrazuje právo tento ceník služeb měnit v závislosti na ekonomické situaci na trhu s tím, že v případě změn je povinen o těchto nabyvatele vyrozumět.

- 3.6. Smluvní strany sjednávají, že pokud nabyvatel nezaplatí jakékoli finanční plnění vyplývající z této smlouvy v termínu stanoveném danou fakturou je poskytovatel oprávněn požadovat a nabyvatel je povinen uhradit poskytovateli smluvní úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý byt i započatý den prodlení.
- 3.7. Pokud nabyvatel neuhradí sjednané ceny specifikované v předchozích ustanoveních článků 3.1. odst. až 3.3. odst. tohoto článku do jednoho měsíce ode dne splatnosti uvedeného na příslušných fakturách, je poskytovatel oprávněn od smlouvy o poskytnutí podlicence a smlouvy o systémové podpoře odstoupit s takovým důsledkem, že nabyvatel okamžikem takového odstoupení ztrácí poskytnuté oprávnění k výkonu práv k dílům citovaným v předchozích ustanoveních 1.2. odst. a 1.4. odst. 1. článku této smlouvy. Nabyvatel prohlašuje, že si je vědom, že okamžikem takového odstoupení od této smlouvy ztrácí právo dílo užít ve smyslu ustanovení § 12 a násl. zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona..
- 3.8. Pokud nabyvatel neuhradí sjednanou cenu specifikovanou v předchozím ustanovení 3.4. odst. tohoto článku do jednoho měsíce ode dne splatnosti uvedeného na příslušné faktuře, je poskytovatel oprávněn od smlouvy o systémové podpoře odstoupit.
- 3.9. Nabyvatel bere na vědomí, že pokud nastane situace uvedená v předchozím ustanovení 3.8. odst. tohoto článku anebo pokud nabyvatel vypoví smlouvu o systémové podpoře, zaniká povinnost poskytovatele realizovat ve prospěch nabyvatele konzultační služby, update a legislativní upgrade informačního systému Helios Orange, následkem čehož se poskytovatel zbavuje jakékoliv odpovědnosti za bezvadnou funkčnost informačního systému Helios Orange, jakož i za jeho správnou kompatibilitu s platnými obecně závaznými právními předpisy.
- 3.10. V případě, že se nabyvatel dostane do prodlení s úhradou jakéhokoli finančního plnění vyplývajícího z této smlouvy, bere nabyvatel na vědomí a současně souhlasí s tím, že poskytovatel je oprávněn neprovádět žádné úkony spojené se systémovou podporou či dalšími službami ve smyslu této smlouvy až do okamžiku, kdy nabyvatel splní veškeré finanční závazky vůči poskytovateli.

4. Záruka, reklamace a podmínky pro platnost záruky

- 4.1. Poskytovatel garantuje funkčnost informačního systému Helios Orange plně odpovídající dodané dokumentaci. V případě zjištění vad informačního systému Helios Orange, je nabyvatel oprávněn uplatnit reklamaci.
- 4.2. Konkrétní vymezení záručních a reklamačních podmínek je stanoveno v reklamačních podmínkách, které se stávají, jako příloha č. 3, nedílnou součástí této smlouvy.
- 4.3. Pro oprávněné uplatnění záručních podmínek smluvní strany sjednávají, že nabyvatel je povinen:
 - a) bez výjimek dodržovat pokyny uvedené v dokumentaci prodávaného programového vybavení a ve výše citovaných licenčních podmínkách;
 - b) vést provozní deník v souladu se vzorem, který se stává, jako příloha č. 4, nedílnou součástí této smlouvy;
 - c) zajistit obsluhu informačního systému Helios Orange pouze vyškolenými pracovníky;

d) provozovat informační systém Helios Orange na počítačích splňujících „systémové požadavky“ viz. příloha č. 5.

4.4. Smluvní strany činí nesporným, že poskytovatel neručí za bezpečnost dat a neodpovídá za závady informačního systému Helios Orange, které prokazatelně nevzniknou jeho zásahem nebo které vzniknou v důsledku neposkytnutí informací ze strany nabyvatele nutných pro řádné předání a uvedení do provozu informačního systému Helios Orange.

5. Ostatní ujednání

- 5.1. Smluvní strany sjednávají, že nabyvatel je povinen seznamovat poskytovatele při jeho servisních činnostech spojených s prodáváním programovým vybavením se všemi potřebnými údaji, daty, informacemi a podmínkami předpokládaného využívání software a hardware v rámci činnosti společnosti nabyvatele.
- 5.2. Nabyvatel souhlasí s uváděním názvu své obchodní společnosti v tiskových materiálech a při propagačních akcích poskytovatele, poskytovatel zohlední tuto skutečnost ve sjednané ceně.
- 5.3. Za nabyvatele jsou s poskytovatelem oprávněni jednat tyto osoby: ekonomický náměstek a správce IT.
- 5.4. Smluvní strany se zavazují, že veškeré informace získané v rámci obchodního vztahu vyplývajícího z této smlouvy budou považovány za důvěrné a nebudou z jejich strany zneužity ani jinak šířeny.
- 5.5. Poskytovatel garantuje servisní zásah u nabyvatele v pracovní dny v době mezi 8. až 16. hodinou do 48 hodin od výzvy nabyvatele. Tento servisní výjezd je účtován vždy podle platného ceníku služeb, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy. V případě platnosti nového ceníku, bude nabyvatel informován o nových cenách a obchodních zvyklostech.
- 5.6. Nabyvatel podpisem této smlouvy dává Poskytovateli souhlas k zasílání obchodních sdělení na adresu sídla Nabyvatele, jakož i na veškeré jeho elektronické adresy až do okamžiku, kdy nabyvatel svůj souhlas prokazatelně odmítne. U vědomí dikce předchozí věty se Poskytovatel zavazuje zcela respektovat ustanovení § 7 odst. 3 zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti a o změně některých zákonů (zákon o některých službách informační společnosti).
- 5.7. Pro případ dalšího rozšiřování programového vybavení, specifikovaného touto smlouvou, novými softwarovými produkty, které poskytovatel poskytne nabyvateli na základě jeho objednávky, smluvní strany sjednávají, že se na nově poskytnuté softwarové produkty analogicky vztahují ustanovení této smlouvy, zejména ustanovení o licenčních podmínkách a podmínkách systémové podpory. Stejně tak smluvní strany činí nesporným, že navýšením hodnoty používaných licencí poskytnutím nových licencí, se adekvátně navýší i hodnota roční systémové údržby s tím, že výši této hodnoty poskytovatel sdělí nabyvateli prostřednictvím daňového dokladu vystaveného pro úhradu licenčního poplatku vztahujícího se k nově poskytnutým softwarovým produktům.

6. Závěrečná ustanovení

- 6.1. Smluvní strany činí nesporným, že jakékoli změny či doplnění této smlouvy mohou být provedeny pouze po vzájemném projednání formou písemných dodatků signovaných smluvními stranami.
- 6.2. Tato smlouva, která nabývá své platnosti a účinnosti dnem podpisu, je vyhotovena ve dvou exemplářích, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom paré.
- 6.3. Nabyvatel souhlasí s předáním kopie této smlouvy výrobcí softwarového produktu společnosti Asseco Solutions, a.s., sídlem Zelený pruh 1560/99 140 02 Praha 4.

6.4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, přičemž její autentičnost stvrzují svými níže uvedenými podpisy.

✓ Chomutov dne 25. 11. 2011

✓ Chomutově dne 25. 11. 2011

.....
ECodate s.r.o.

Ing. Miroslav Řepa – jednatel
„Poskytovatel“

.....
Technické služby města Chomutova,
příspěvková organizace

Ing. Zbyněk Koblížek, ředitel organizace

„Nabyvatel“
TECHNICKÉ SLUŽBY
MĚSTA CHOMUTOVA,
příspěvková organizace ①
430 01 Chomutov, nám. 1. máje 89
IČ: 00079065 DIČ: CZ00079065

Příloha č.1

Cenová kalkulace licence informačního systému Helios Orange pro společnost Technické služby města Chomutova ze dne 22.11.2011

Zpracoval: Ing.Miroslav Řepa
Počet dat: 1

Dodavatel: ECODE s.r.o.
Klášterecká 964, 43201 Kadaň
www.ecodate.eu

Tato cenová kalkulace informačního systému Helios Orange je orientační a bude upřesněna dle Vašich požadavků.

Informační systém Helios Orange využívá databázi MS SQL 2005 a vyšší, jejíž nabídky není součástí této cenové kalkulace.

Oblast	Modul	Submodul	Počet uživatelů
Jádro systému			
	Jádro systému		6
		Kontace	
	Nástroje přizpůsobení		1
Jazykové verze			
	Český jazyk		1
Legislativa			
	Česká legislativa		1
Ekonomika a finance			
	Účetnictví		4
	Banka (včetně 1 skriptu)		1
	Pokladna		1
	Majetek		1
Obchod			
	Zakázky		2
Styk se zákazníky			
	Fakturace		2

Agendy Organizace, Bankovní doklady, Uživatelská práva, Organizační struktura, Cizí měny, Podpora účetních firem jsou dodávány ke každé konfiguraci systému Helios Orange v rámci modulu Jádro systému.

Cena za licenci celkem: 102 528,00 Kč **Počet dat: 1 + 1 (zkušební)**
Sys.podpora: 18 455,00 Kč

Zpracováno v konfigurátoru Helios Orange, platnost nabídky je 30 dní ode dne vystavení.
Upozornění: Nabídka neobsahuje služby pro nasazení systému.

Příloha č. 2

Ceník poskytovaných služeb (ceny bez DPH) platný od 1.1.2011

<i>Konzultační služby Helios Orange:</i>	
Odborná konzultace <ul style="list-style-type: none">• konzultace k produktu• školení u zákazníka• metodické konzultace	900,- Kč / hod
Expertní a autorská konzultace <ul style="list-style-type: none">• aktivace služby „Vzdálená správa systému“• definování formulářů a přehledů• programátorské práce• oprava dat	1.100,- Kč / hod
Vzdálená správa systému <ul style="list-style-type: none">• nutnost uzavření smlouvy o poskytování vzdálené správy, účtuje se minimálně 30min.	900,- Kč / hod
Instalace (doinstalace) Helios Orange (LAN)	1.800,- Kč + DPH
Instalace na stanici	500,- Kč + DPH
Instalace MS SQL Express (na 1 PC)	900,- Kč + DPH
Instalace MS SQL Server (plná verze)	6.300,- Kč + DPH
<i>Příplatky:</i>	
Příplatek za práci mimo pracovní dobu <ul style="list-style-type: none">• od 16:00 do 22:00• uplatňuje se ve všední dny	+ 25 %
Příplatek za práci v sobotu a neděli	+ 50 %
Příplatek za práci ve státem uznaném svátku	+ 100 %
<i>Paušály a cestovné:</i>	
Výjezd k zákazníkovi	900,- Kč
Výjezd k zákazníkovi do 24 hodin	1.300,- Kč
Výjezd k zákazníkovi do 4 hodin	2.000,- Kč
Výjezd k zákazníkovi do 1 hodiny	4.000,- Kč
Cestovné 1km	0,- Kč / km
Čas strávený při cestě	0,- Kč / hod.
<i>Poplatky:</i>	
Při odřeknutí objednané konzultace či jiné práce méně než 24hodin před jejím započítím je objednateli účtován stornovací poplatek ve Výši:	50% z ceny objednávky

Příloha č. 3: Reklamační podmínky

- a) Programový systém **Helios Orange** je soubor programů chráněný podle autorského zákona.
- b) Je dodáván na originálních nosičích dat autorizovaně nahraných firmou Asseco Solutions, a.s.
- c) Poskytovatel převádí na nabyvatele právo k užívání systému **Helios Orange**
 - na jednom počítači (monoverze),
 - na jedné lokální počítačové síti (síťová verze), pokud není ve smlouvě uvedeno jinak.
- d) Nabyvatel nesmí poskytnout třetím osobám instalační média ani jejich kopie. Případné postoupení užívacího práva třetí osobě musí být sjednáno smluvně s poskytovatelem systému **Helios Orange**.
- e) Nabyvatel se zavazuje neprovádět žádné zásahy do programu.

Technické podmínky

Programové vybavení je provozovatelné na všech počítačích vybavených minimálně dle technické specifikace v příloze této smlouvy č. 5. Pro zajištění kvalitního provozu doporučujeme konzultovat konfiguraci výpočetní techniky s poskytovatelem, což je zahrnuto ve službách uvedených v příloze č. 2 smlouvy.

Reklamace

- a) Nabyvatel je oprávněn vytknout vady softwarového produktu po celou dobu platnosti smlouvy o systémové podpoře.
- b) Poskytovatel ručí za shodnost programu s platnou legislativou u každé aktuální verze Helios Orange za podmínek, že informace o legislativní změně budou zveřejněny v oficiálním tisku (sbírka zákonů) s předstihem 14ti dnů před uvedením verze na trh.
- c) Záruka na kvalitu nosičů dat je 24 měsíců ode dne instalace a zaškolení. Kvalitou nosiče se rozumí přečtení média a všech souborů obsažených na tomto médiu v mechanice počítače. Projeví-li se v této lhůtě vada nosičů, poskytovatel na vlastní náklady tuto obratem vymění a záruka začíná běžet znovu.
- d) Nabyvatel se zavazuje oznamovat poruchy programu písemně nebo elektronicky, prokazatelně doručeným emailem.
- e) Funkce programu mimo rámec dodané dokumentace ani nevhodnost programu pro dosažení cílů nabyvatele nejsou důvodem k uplatnění reklamace.
- f) Poskytovatel neručí za bezpečnost dat a neodpovídá za závady, které prokazatelně nevzniknou jeho pracovním zásahem nebo vzniknou v důsledku neposkytnutí informací nabyvatele.
- g) Odpovědnost poskytovatele se nevztahuje na závady způsobené nesprávným užíváním programových produktů nebo chybným nakládáním s nimi, popřípadě neoprávněným pozměňováním, instalováním, kopírováním nebo jiným neoprávněným použitím. Poskytovatel neodpovídá za případné škody či náklady vzniklé nesprávným užíváním tohoto programového vybavení.

Nabyvatel se zavazuje:

- a) Striktně dodržovat pokyny uvedené v dokumentaci, vést provozní deník dle přílohy č. 4 smlouvy a zajistit obsluhu pouze vyškolenými pracovníky.
- b) Dále se zavazuje provozovat systém na počítačích splňujících "systémové požadavky" viz příloha č. 5.

Tyto reklamační podmínky jsou nabyvatelem akceptovány a vstupují v platnost podpisem této smlouvy.

Příloha č. 4:

Vzor provozního deníku

DATUM	JMÉNO PRACOVNÍKA NABÝVATELE	POPIS ČINNOSTI	POPIS STAVU (servisní akce, nestandardní stav)	ŘEŠENÍ	JMÉNO PRACOVNÍKA POSKYTOVA- TELE	DATUM VYŘEŠENÍ
PŘÍKLAD: 24.1.2000	Novák	ZÁLOHOVÁNÍ DAT	PROBĚHLO V POŘÁDKU			
25.1.2000	Novák	VYSTAVOVÁNÍ FAKTURY	VYPADL PROUD,	PO HOTLINE		